

**Problemy
Prawa
Prywatnego
Międzynarodowego**

Tom 13

PRACE
NAUKOWE



UNIWERSYTETU
ŚLĄSKIEGO
W KATOWICACH

NR 3165

Problemy Prawa Prywatnego Międzynarodowego

Tom 13

pod redakcją
Maksymiliana Pazdana

Redaktor serii: Prawo

Andrzej Matan (Uniwersytet Śląski)

Redaktor naukowy

Maksymilian Pazdan (Uniwersytet Śląski, Akademia Leona Koźmińskiego)

Redaktor tematyczny

Wojciech Popiołek (Uniwersytet Śląski)

Rada Naukowa

Christian von Bar (Universität Osnabrück), Patrick Glenn (McGill University, Montreal), Zdeněk Kučera (Univerzita Karlova), Paul Lagarde (Université Paris I), Rett R. Ludwikowski (The Catholic University of America), Heinz-Peter Mansel (Universität zu Köln), Dieter Martiny (Europa-Universität Viadrina), Andrzej Mączyński (Uniwersytet Jagielloński), Paul Meijknecht (Universiteit Utrecht), Cezary Mik (Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego), Jerzy Poczobut (Uniwersytet Warszawski), Jerzy Rajski (Uniwersytet Warszawski), Andrzej Szumański (Uniwersytet Jagielloński), Lu-
boš Tichý (Univerzita Karlova)

Zespół Recenzentów

László Burián (Pázmány Péter Katolikus Egyetem, Budapest), Jan Ciszewski (Ministerstwo Sprawiedliwości), Maria Dragun-Gertner (Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu), Przemysław Drapała (Akademia Leona Koźmińskiego), Bogusława Gnela (Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie), Bettina Heiderhoff (Universität Münster), Agnieszka Jańczuk-Gorywoda (Universiteit van Tilburg), Joanna Kruczalak-Jankowska (Uniwersytet Gdański), Dorota Leczykiewicz (University of Oxford), Piotr Machnikowski (Uniwersytet Wrocławski), Marcin Margoński (Polsko-Niemiecki Instytut Badawczy w Collegium Polonicum), Maciej Mataczyński (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu), Piotr Mostowik (Uniwersytet Jagielloński), Maxi Scherer (University of London), Maciej Szpunar (Uniwersytet Śląski), Andrzej Tynel (Baker & McKenzie), Karol Weitz (Uniwersytet Warszawski), Andrzej W. Wiśniewski (Uniwersytet Warszawski), Arkadiusz Wowerka (Uniwersytet Gdański), Arkadiusz Wudarski (Europa-Universität Viadrina), Fryderyk Zoll (Uniwersytet Jagielloński, Universität Osnabrück)

Sekretarze Redakcji

Witold Kurowski (Uniwersytet Śląski)

Katarzyna Sznajder-Peroń (Uniwersytet Śląski)

Maciej Zachariasiewicz (Akademia Leona Koźmińskiego)

Adres Redakcji

„Problemy Prawa Prywatnego Międzynarodowego”

Wydział Prawa i Administracji Uniwersytetu Śląskiego

40-007 Katowice, ul. Bankowa 11b

tel. (032) 359 18 03; e-mail: witold.kurowski@us.edu.pl

Publikacja jest dostępna także w wersji internetowej:

Central and Eastern European Online Library

www.ceeol.com

Spis treści

Studia

Andrzej W. Wiśniewski: Nadużycie prawa podmiotowego jako podstawa rozciągnięcia zapisu na sąd polubowny na podmioty powiązane kapitałowo	9
Maciej Mataczyński: Transgraniczne przeniesienie siedziby statutowej polskiej spółki handlowej za granicę	19
Krzysztof Pacuła: Odpowiedzialność za szkody wyrządzone przy wykonywaniu władzy publicznej w ustawie o prawie prywatnym międzynarodowym z 2011 roku	61
Ewelina Wyraz: Nabywanie nieruchomości przez cudzoziemców w Austrii	87
Paulina Twardoch: Nowe rumuńskie prawo prywatne międzynarodowe	117

Materiały

Maksymilian Pazdan, Maria-Anna Zachariasiewicz, Agata Koziół, Witold Kurowski, Paulina Twardoch, Jacek Zralek: Uwagi do projektu rozporządzenia Rady w sprawie małżeńskich ustrojów majątkowych (2011/0059) (CNS) z dnia 20 grudnia 2012 roku (uwagi dotyczą przepisów o prawie właściwym)	141
Księga VII rumuńskiego kodeksu cywilnego. Przepisy prawa prywatnego międzynarodowego (tłumaczenie: <i>Paulina Twardoch, Alexander Stan-Otasevici</i>)	165

Varia

Paweł Czubik: O braku unifikacji prawa kolizyjnego w okresie obowiązywania w II Rzeczypospolitej ustawy prawo prywatne międzynarodowe z 1926 roku w odniesieniu do formy czynności	199
--	-----

Contents

Studies

Andrzej W. Wiśniewski: Abuse of right as the basis for the extension of an arbitration agreement to associated companies	9
Maciej Mataczyński: Cross-border transfer of statutory seat of a Polish company	19
Krzysztof Pacuła: Liability for damages resulting from <i>acta iure imperii</i> in the Polish Private International Law Act of 2011	61
Ewelina Wyraz: Acquisition of real estate by foreigners in Austria	87
Paulina Twardoch: The new Romanian private international law	117

Materials

Maksymilian Pazdan, Maria-Anna Zachariasiewicz, Agata Koziol, Witold Kurowski, Paulina Twardoch, Jacek Zralek: The opinion on the Proposal for a Council Regulation on jurisdiction, applicable law and the recognition and enforcement of decisions in matters of matrimonial property regimes (2011/0059) (CNS) of 20 December 2012 (remarks on conflict-of-laws rules)	141
Book VII of the Romanian Civil Code. Private international law (translation: <i>Paulina Twardoch, Alexander Stan-Otasevici</i>)	165

Varia

Paweł Czubik: About the lack of unification of conflict rules during validity of The Private International Law Act 1926 in Second Republic of Poland in relation to the form of legal action	199
--	-----

Table des matières

Etudes

Andrzej W. Wiśniewski: L'abus du droit subjectif en tant que base de l'extension de la clause d'arbitrage sur les sujets liés par l'actionnariat . . .	9
Maciej Mataczyński: Transfert transfrontalier de siège statutaire d'une société commerciale polonaise	19
Krzysztof Pacuła: La responsabilité pour les dommages causés dans l'exercice de la puissance publique dans la lumière de la loi de 2011 sur le droit international privé	61
Ewelina Wyrasz: L'acquisition des immeubles par les étrangers en Autriche . . .	87
Paulina Twardoch: Nouveau droit international privé roumain	117

Matériaux

Maksymilian Pazdan, Maria-Anna Zachariasiewicz, Agata Koziol, Witold Kurowski, Paulina Twardoch, Jacek Zralek: Les remarques sur la proposition du règlement du conseil relatif à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de régimes matrimoniaux CNS 2011/0059 (les remarques concernent les dispositions sur le droit applicable)	141
Livre VII du code civil roumain. Les dispositions du droit international privé (traduction effectuée par <i>Paulina Twardoch, Alexander Stan-Otasevici</i>)	165

Varia

Paweł Czubik: Sur le manque d'unification du droit conflictuel dans la période où la loi sur le droit international privé de 1926 fut en vigueur en 2 ^{ème} République Polonaise — en référence à la forme de l'acte juridique . . .	199
---	-----

Содержание

Исследования

Анджей В. Вишневски: Злоупотребление субъективным правом как основание для расширения арбитражного соглашения на зависимые юридические лица	9
Мачей Матачински: Трансграничный перенос установленного уставом места нахождения польского торгового общества за границу	19
Кшиштоф Пацула: Ответственность за ущерб, причиненный при осуществлении публичной власти в законе о международном частном праве от 2011 г.	61
Эвелина Выраз: Приобретение недвижимости иностранцами в Австрии	87
Паулина Твардох: Новое международное частное право Румынии	177

Материалы

Максимилиан Паздан, Мария-Анна Захаряевич, Агата Козёл, Витольд Куровски, Паулина Твардох, Яцек Зралец: Замечания к проекту регламента Совета о режимах имущества супругов (2011/0059) (CNS) от 20 декабря 2012 г. (замечания относятся к положениям о праве, подлежащем применению)	141
7. книга Гражданского кодекса Румынии. Положения о международном частном праве (перевод: <i>Паулина Твардох, Александер Стан-Отасевици</i>)	165

Вариа

Павел Чубик: О отсутствие унификации коллизионного права во время действия в II Речи Посполитой закона о международном частном праве от 1926 г. по отношению к форме действия	199
---	-----

Redaktor: Barbara Todos-Burny

Projektant okładki: Grzegorz Nowak

Redaktor techniczny: Małgorzata Pleśniar

Korektor: Lidia Szumigała

Łamanie: Alicja Załęcka

Copyright © 2013 by
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
Wszelkie prawa zastrzeżone

ISSN 0208-6336

ISSN 1896-7604

(wersja drukowana)

ISSN 2353-9852

(wersja elektroniczna)

Wydawca

Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego

ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice

www.wydawnictwo.us.edu.pl

e-mail: wydawus@us.edu.pl

Wydanie I. Nakład: 100 + 50 egz. + 25 nadb. Ark. druk. 13,0.
Ark. wyd. 16,0. Papier offset. kl. III, 90 g Cena 40 zł (+ VAT)

Druk i oprawa: „TOTEM.COM.PL Sp. z o.o.” Sp.K.
ul. Jacewska 89, 88-100 Inowrocław